

**Zeitschrift:** Magglingen : Monatszeitschrift der Eidgenössischen Sportschule  
Magglingen mit Jugend + Sport

**Herausgeber:** Eidgenössische Sportschule Magglingen

**Band:** 43 (1986)

**Heft:** 7

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 18.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# MÄGGI INGEN MAGGLINGEN MAGGLINGEN

**Erscheint 12mal jährlich, anfangs Monat**

**Verantwortlicher Redaktor:** Hans Altorfer

**Stellvertretender Redaktor und Gestaltung:**

Hugo Lötscher

**Mitarbeiterin und Sekretariat:** Pia Pfister-Tschantré

**Adresse der Redaktion:** Eidg. Turn- und Sportschule,  
2532 Magglingen

Tel. 032 22 56 44, Telex: etsch 34 93 34

**Jahresabonnement:** Fr. 29.— (Schweiz), Fr. 33.—  
(Ausland)

**Inkasso:** Zeitungsabonnementsdienst PTT (je nach Bestellungseingang erfolgt die Rechnungstellung quartalsweise, halbjährlich oder jährlich).

**Verkauf von Einzelnummern:** Fr. 3.— (Schweiz),  
Fr. 3.50 (Ausland). Bestellungen bitte an: Eidg. Turn- und Sportschule, 2532 Magglingen. Bezahlung bitte in Briefmarken.

**Herstellung:** Buchdruckerei W. Gassmann AG,  
2501 Biel

**Annoncen-Verwaltung:** Annoncen-Agentur Biel AG,  
Freiestrasse 11, 2501 Biel, Tel. 032 21 62 96

**Abonentenkontrolle:** Eidg. Drucksachen- und Materialzentrale, 3000 Bern

**Adressänderungen:** An «Magglingen»,  
EDMZ 3000 Bern (bitte mit Adressänderungskarte der PTT Nr. 257.04, welche auf den Postämtern erhältlich ist).

**Redaktionsschluss:** 2 Monate vor Erscheinen.  
Die Artikel widerspiegeln die Meinung ihrer Autoren.  
Sie ist nicht unbedingt jene der Redaktion.  
Die Manuskripte werden nicht zurückgesandt.

Veröffentlichungen und Auszüge unserer Artikel sind mit Quellenangabe gestattet. Ein Belegexemplar ist erwünscht.

**Magglingen/Macolin erscheint monatlich  
in drei Sprachen**

deutsch  
französisch  
italienisch

**Redaktionsausschuss:**

**Präsident:** Arnaldo Dell'Avo (italienische Redaktion)

**Mitglieder:** Hans Altorfer (deutsche Redaktion), Yves Jeannotat und Michel Burnand (französische Redaktion), Hugo Lötscher (Bildredaktor), Pia Pfister-Tschantré (Sekretariat)

## INHALTSVERZEICHNIS



Laufen gegen den Hunger  
H. Altorfer



Der Schweizerische Verband für Behindertensport  
E. Zeller und E. Wild



Tagesablauf einer internationalen Segelregatta  
auf dem Meer  
P. Bäni und T. Schweizer

## REPORTAGE



«Komm, schau und spiel mit uns!»  
H. Lötscher



Ein Fest der Anmut – 7. Internationales Turnier  
Rhythmische Sportgymnastik vom 13. Mai in Magglingen



Sport und Spiel in der Schweiz zur römischen Zeit

R. Frei-Stolba



Wir haben für Sie gelesen...  
K. Ringli



Sicherheit von Sportanlagen

T. Fleischmann



Diverse J + S-Informationen

Fairplay-Charta



Sicherheit von Sportanlagen

B. Böhi



Sommer 1985: Eine Möve erzählt

B. Böhi



2. Berlin-Magglinger Dozentenseminar an der ETS

A. Hotz



Kurse im Monat Juli

Touché!

**Titelbild:** Die Faszination Segeln lässt sich nur auf einem Boot erleben – und auskosten. Am hautnahsten wohl an einer Regatta. Wie steht es aber mit der so wichtigen und oft vernachlässigten Vorstartphase? Peter Bäni ist dieser Frage in einem peinlich genauen Protokoll über die Regattavorbereitungen in der Tornado-Klasse auf Seiten 6 bis 9 unserer Juli-Nummer nachgegangen. Unser Bild hält den Tornado-Start an der «Semaine de Hyères» (bei Toulon, Mittelmeer), fest.

Seite

1

2

6

10

12

15

16

18

20

21

22

23

24

24